S/24900/Add.63

20 July 1993

ARABIC

مجلس الأمن

مذكرة شفوية مؤرخة ۱۹ تموز/يوليه ۱۹۹۲ موجهة

من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام للأمم المتحدة تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ويترشّف بأن يعرض عليه، وفقاً للفرقة ٨ من قرار مجلس الأمن رقم ٨١٦ (١٩٩٢) مزيداً من المعلومات التي تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على التحليقات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

ففي الفترة من ١٥ إلى ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٢، يبدو إنه قد جرى ١٧ تحليقاً من جانب طائرات ثابتة الأجنحة أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك بخلاف الرحلات المستنشنة وفقاً للفرقة ١ من القرار رقم ٨١٦ (١٩٩٢) أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترتّد في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية التفاصيل المتعلقة بخط سير هذه التحليقات خلال الفترة التي يشملها هذا التقرير.

وحتى الآن يبلغ مجموع التحليقات التي قدر إنها انتهاكات ظاهرة للحظر ٦٩٥ تحليقاً.

المرفق الأول
التي حددت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك

معلومات عن التحليقات التي دون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية

١٥ - ١٢ - ١٩٩٣ / تموز / يوليه ١٩٩٣

الاتجاه والسرعة والارتفاع	النهاية الافتراضيات	البداية التاريخ	الرقم المسلسل
شمال شرق ١٣٠ عقدة	أبلغت مقاولات تابعة لمحلف شمال الأطلسي عن اتصال راداري على بعد ١٠ كيلومترا جنوب غرب بانيالوكا وحددت عيانا هوية طائرة مليكوبير من طراز MI-8، وجمعت تحذيرات بالاسكبي ولكن الطائرة وصلت رحلتها.	١٥ تموز / يوليه ٠٨/٣٥	٧٠١
منتصف	وقدر الاتصال على بعد ٤٠ كيلومترا جنوب غرب بانيالوكا. وحدث هذا التحليق في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	١٥ تموز / يوليه ٠٨/٢٠	٧٠٢
جنوب ٦٠	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون في توزلا طائرة مليكوبير من طراز MI-8 تحمل رقم التسجيل T9-HAG تقلع من فيسكا. وحلقت الطائرة في اتجاه الجنوب وعلى متنها طاقم من ثلاثة أفراد وستة ركاب أحدهم طيار قائد الجيش ٢. وقد أبلغ أحد مراقبين الأمم المتحدة العسكريين بأن الطائرة طارت إلى زينيتسا. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٥ تموز / يوليه ٠٨/٤٨	٨/٤٨
جنوب ٧٠٣ ٧٠٤	أبلغت مقاولات تابعة لمحلف شمال الأطلسي عن طارقين مليكوبير على بعد ٥ كيلومترات شمال غرب توزلا. وبعد عدة دقائق هبطت الطائرتان كلتاهما على بعد ٥ كيلومترات جنوب توزلا. ولم تلبي إحدى الطائرتين أن أفلعت متوجبة صوب الجنوب. ووجهت المقاولات عدة تحذيرات تجاهلتها الطائرة مليكوبير التي سرعان ما تم تحديدها هويتها على أنها مليكوبير بيضاء من طراز MI-8 عليها علامات تتكون من صليب أحمر. وبعد دقائق هبطت مليكوبير المطاردة على بعد ١٥ كيلومترا تقريراً توجيهه مزيد من التحذيرات وبعد التحليق المنزرة وجذرت الطائرة في جنوب غرب توزلا. وأفلعت الطائرة مرة أخرى بعد دقائق معدودة. وتم تحذير فيسكا جنوب غرب توزلا. ولم تتمكن الطائرة على الأرض طويلاً فما لبثت أن أفلعت مرة أخرى. وقد أتت الاتصال بعد ذلك بـ ١٥ دقيقة. وحدث تحليق ثالثين الطارقين مليكوبير في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٦ تموز / يوليه ٠٧/٤٥	٧٠٣ ٧٠٤

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	البداية النهاية	التاريخ	الرقم المسلسل
جنوب غير معروفة	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون في باسيلوكا أربع طائرات من طراز Jastreb Klimontra شمال باسيلوكا. وقد أقامت إحدى الطائرات وغابت عن الأنظار متوجهة صوب الجنوب. وبعد دقائق عادت الطائرةظهور من نفس الاتجاه وبطءت. وحدث هذا التحليق في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	١٦ تموز / يوليه ٢٠٠٨	١٦ تموز / يوليه ٢٠٠٧	٧٠٥
شمال بخطبة للغافية	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون في باسيلوكا أربع طائرات من طراز MI-8 تحلق تجربة طيرتها في مطار ماهمو فلاني على بعد ١٥ كيلومتراً شمال باسيلوكا. وقد أقامت إحدى الطائرات وغابت عن الأنظار متوجهة صوب الجنوب. وبعد دقائق عادت الطائرة ظهور من نفس الاتجاه وبطءت. وحدث هذا التحليق في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	٠٩/٠٠	٠٩/٠٠	٠٩/٠٧
شمال بخطبة	رشادت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي على شاشات الرadar وبالعين العجردة طائرة ميليكوبتر يasmine من طراز MI-8 علىها صليب أحمر أفلعت من فيسكا. وظلت الطائرة تحوم في المنطقة لبعض دقائق ثم عادت وعبّدت. وحدث التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩/٥٥	٠٩/٣٩	٧٠٧
الغرب بخطبة	رشادت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي هوية طائرة ميليكوبتر من طراز MI-8 تحمل صليباً أحمر على بعد ٣٠ كيلومتراً شرق زينيتسا وهي متجهة صوب الغرب. ووجه تحذير، وبطءت الطائرة في زينيتسا بجوار طائرة ميليكوبتر أخرى كانت على الأرض. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٠/٤٠	١٠/٣٦	٧٠٨
الشمال بخطبة	رشادت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي طائرتين ميليكوبتر من طراز MI-8 تقلعان من محجر فيسكا. وبعد تحليق لم يدم سوى قترة وجيزة، هبطتا في مطار توزلا. وحدث تحليق هاتين الطائرتين في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٦/١٦	١٦ تموز / يوليه ٢٠٠٦	٧٠٩ ٧٠
الغرب بخطبة	أبلغت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي عن طائرة ميليكوبتر من طراز MI-8 مطالية باللونين الأزرق والأبيض وعليها صليب أحمر أفلعت من توڑلا باتجاه الغرب. وفقد الاتصال مع الطائرة بعد ذلك بقليل. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٦/٥٣	١٦ تموز / يوليه ٢٠٠٦	٧١

الاتجاه والسرعة والأرتفاع	النهاية	البداية التاريخ	الرقم المسار
ملاحظات
الجنوب الغربي بطبية ١ قدم	على بعد ٢٠ كيلومتراً تغريباً جنوب طراز MI-8 على بعد متجمدة صوب الجنوب الغربي. وقد انقطع الاتصال الطائرة التي طارت باتجاه الجنوب الشرقي وبطبية ١٠٠٠ قدم	رصدت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوپتر من طراز MI-8 على بعد متجمدة صوب الجنوب الغربي. وقد انقطع الاتصال الطائرة التي طارت باتجاه الجنوب الشرقي وبطبية ١٠٠٠ قدم	١٧/١٤ ١٧/٠٦ ١٦ تموز / يوليه ٦٦ ٧٦
الجنوب الشرقي بطبية	كيلومتراً تغريباً جنوب طراز MI-8 على بعد متجمدة صوب الجنوب الشرقي. وحدث هذا التحليق في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	رصدت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوپتر بيضاء من طراز MI-8 على بعد متجمدة صوب الجنوب الشرقي. وحدث هذا التحليق في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٧/٠٤ ١٦/٣٧ ١٧ تموز / يوليه ٦٧ ٧٦
الشمال الشرقي بطبية	رصدت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوپتر بيضاء من طراز MI-8 بالقرب من زينيتسا تتجه إلى الشمال الشرقي. ووجهت تحذيرات. وطارت الطائرة إلى توزلا حيث هبطت في محجر فيساكا بطيئة منخفض	رصدت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوپتر بيضاء من طراز MI-8 علىها شريط أزرق وصليب أحمر على بعد ٢٠ كيلومتراً وحدت هذا التحليق في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٨/٤٥ ١٨/٢٨ ١٧ تموز / يوليه ٦٤ ٧٦
الشمال الشرقي بطبية	رصدت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوپتر بيضاء من طراز MI-8 علىها شريط أزرق وصليب أحمر على بعد ٢٠ كيلومتراً وحدت هذا التحليق في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	رصدت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي طائرة هليكوپتر بيضاء من طراز MI-8 علىها شريط أزرق وصليب أحمر على بعد ٢٠ كيلومتراً وحدت هذا التحليق في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٨/٤٥ ١٨/٣٢ ١٧ تموز / يوليه ٦٥ ٧٦
الشمال الجنوبي بطبية	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكيون طائرة هليكوپتر من طراز غازيل تصل إلى بيل وتمهد فيها. ولم تثبت الطائرة أن أفلعت وطارت باتجاه الجنوب. وحدث هذا التحليق صوب زينيتسا. وحدث هذا التحليق في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكيون طائرة هليكوپتر من طراز غازيل تصل إلى بيل وتمهد فيها. ولم تثبت الطائرة أن أفلعت وطارت باتجاه الجنوب. وحدث هذا التحليق في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٩/٠٠ ١٩/٠٠ ١٧ تموز / يوليه ٦٦ ٧٦
الشمال الشرقي بطبية	حددت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي هوية طائرة هليكوپتر من طراز MI-8 مطلية باللونين الأزرق والأبيض وعليها صليب أحمر على بعد كيلومترات شمال شرق زينيتسا. واتجهت الطائرة صوب الشمال الشرقي متجمدة تحذيرات المقاتلات. وبعد دقائق هبطت في محجر فيساكا بالقرب من توزلا. وزرل منها ما يتجاوز بين ثمانية وعشرة أشخاص. وأوقف المحرك بعد ذلك بقليل. وحدث هذا التحليق في منطقة تسسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	حددت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي هوية طائرة هليكوپتر من طراز MI-8 مطلية باللونين الأزرق والأبيض وعليها صليب أحمر على بعد كيلومترات شمال شرق زينيتسا. واتجهت الطائرة صوب الشمال الشرقي متجمدة تحذيرات المقاتلات. وبعد دقائق هبطت في محجر فيساكا بالقرب من توزلا. وزرل منها ما يتجاوز بين ثمانية وعشرة	١٨/١١ ١٨/٠٣ ١٨ تموز / يوليه ٦٧ ٧٦